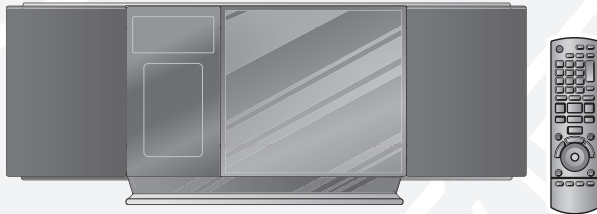


# Panasonic®



 **Bluetooth®**

Operating Instructions  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze  
Инструкция по эксплуатации  
Інструкція з експлуатації

## Compact Stereo System Kompaktowy zestaw stereo Kompaktní stereo systém Компактная стереосистема Компактна Стереосистема

Model No. / Model / Model č. / **SC-HC40**  
Модель №. / Модель №

### Dear customer

Thank you for purchasing this product.  
Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely. Please keep this manual for future reference. Operations in these instructions are described using remote control, but you can do the operations with the main unit if the controls are the same.  
Your unit may not look exactly as illustrated.

### Drogi Kliencie

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.  
Przed podłączeniem, obsługą lub regulacją sprzętu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi.  
W niniejszej instrukcji opisano przede wszystkim sposoby wykonywania operacji przy użyciu pilota, można je jednak wykonywać także z poziomu urządzenia głównego, jeśli są na nim dostępne identyczne elementy sterujące.  
Urządzenie może się nieznacznie różnić od przedstawionego na ilustracji.

### Vážený zákazníkú

Děkujeme, že jste si zakoupil tento výrobek.  
Dříve, než se pustíte do zapojování a začnete výrobek používat či provádět nastavování, prostudujte si prosím celý tento návod. Ušchovejte si prosím tento návod k obsluze.  
Většina postupů v tomto návodu je popsána s použitím dálkového ovládání, ale můžete je provést i pomocí ovládacích prvků na hlavní jednotce, pokud jsou ovládací prvky totožné.  
Vzhled výrobku nemusí přesně odpovídat uvedeným obrázkům.

### Уважаемый покупатель

Благодарим вас за покупку изделия нашей фирмы.  
Прежде чем подключать, использовать или настраивать настоящий аппарат, необходимо полностью ознакомиться с настоящей инструкцией. Инструкцию следует сохранить, она может понадобиться в будущем.  
Описание операций в настоящей инструкции дается с использованием пульта ДУ, но можно выполнять эти же операции на основном блоке, если используются те же органы управления.  
Внешний вид аппарата может отличаться от приведенного на рисунке.

### Шановний покупець!

Дякуємо за купівлю цього продукту.  
Перед підключенням, користуванням чи регулюванням апарату уважно прочитайте усю інструкцію. Зберігайте інструкцію з експлуатації для довідки у майбутньому.  
Операції в цій інструкції описані з використанням пульта ДК, хоча їх можна проводити, використовуючи кнопки керування на основному апараті, якщо вони ідентичні.  
Ілюстрації в інструкції можуть відрізнятися від фактичного вигляду вашого апарату.

EP

RQTX1076-R

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,

- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
- НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) – ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАТЬСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Использование неподходящего аккумулятора сопряжено с опасностью взрыва. Меняя аккумулятор, следуйте рекомендациям производителя и используйте только аккумуляторы рекомендованного или равноценного типа. Утилизируйте отработавшие аккумуляторы согласно инструкциям производителя.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной.

Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной.

Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

**-Если Вы увидите такой символ-**

**Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз**



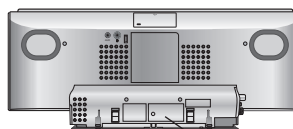
Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

**Информация для покупателя**

Название продукции:	Компактная стереосистема
Название страны производителя:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки – Серийный номер № XX1AXXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 – 2001, 2 – 2002, ... 0 – 2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A – Январь, B – Февраль, ... L – Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как «S» вместо «I».	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

ROT4389ZAA

<b>CAUTION</b> - CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1, A2 / CLASS 1M
<b>WARNING</b> - KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
<b>FORSIGTIG</b> - USYNLIG LASERSTRÅLNING KLASSE 1M, NÄR LÄGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
<b>VARO</b> - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
<b>VORSICHT</b> - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
<b>ATTENTION</b> - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SÉCURITÉ EST NEUTRALISÉE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
<b>注意</b> - 打开时及联失效除时有不可见激光辐射。 避免光束照射。
<b>注意</b> - ここを開き、安全インターロックを解除すると不可視レーザー光が出ます。 ビームを見たり、触れたりしないでください。

Внутри аппарата

RQL50418

# Содержание

Прилагаемые принадлежности	3
Подключение	3
Установка аппарата на стену (Опция)	4
Руководство по органам управления	7
Операции с дисками	8
Операции с радио	9
Таймер	10
Настройка звучания	10
Внешние устройства	10
Сброс памяти (Инициализация)	14
Поиск и устранение неполадок	15
Технические характеристики	16
Уход	16
Меры предосторожности	16

## Прилагаемые принадлежности



Ознакомьтесь с прилагаемыми принадлежностями.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1 сетевой шнур            | <input type="checkbox"/> 1 рамочная антенна AM |
| <input type="checkbox"/> 1 комнатная антенна FM    | <input type="checkbox"/> 2 батареи пульта ДУ   |
| <input type="checkbox"/> 1 пульт ДУ (N2QAYB000523) |  |

Прилагаемые винты

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2 крепежных винта <b>B</b> | <input type="checkbox"/> 1 предохранительный кронштейн |
|---|--|

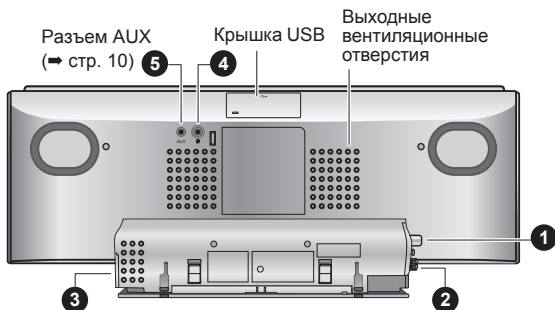
Стеновой кронштейн – принадлежности

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 стеновой кронштейн | <input type="checkbox"/> 4 амортизирующие ножки |
|---|---|

- Прилагаемый сетевой шнур предназначен для использования только с этим аппаратом. Использование его с другой аппаратурой запрещается.
- Запрещается использовать с настоящим аппаратом сетевой шнур от другой аппаратуры.

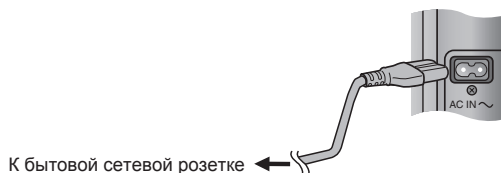
## Подключение

Вид сзади



### 3 Подключите сетевой шнур.

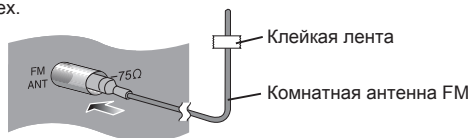
Подключите сетевой шнур после того, как сделаны все другие подключения.



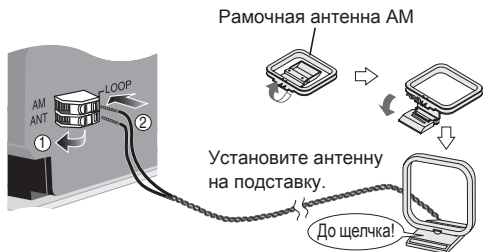
К бытовой сетевой розетке

### 1 Подключите комнатную антенну FM.

- Прикрепите лентой антенну к стене или колонне в положении, в котором обеспечивается наименьший уровень помех.



### 2 Подключите рамочную антенну AM.



- Провод антенны не должен касаться других проводов и шнуров.

### 4 Наушники (приобретаются отдельно)

Уменьшите громкость и подключите наушники.

Тип штекера: 3,5 мм стерео



- Во избежание повреждения слуха не слушайте долгое время.
- Сильное звуковое давление от наушников может вызвать потерю слуха.
- Длительное прослушивание на полной громкости может вызвать повреждение слуха пользователя. Используйте только прилагаемые или рекомендованные наушники.

### ■ Примечания о динамиках

- У прилагаемых динамиков отсутствует магнитный экран. Не располагайте их возле телевизора, персонального компьютера или других устройств, на работу которых влияют магнитные поля.
- Снять сетки динамиков невозможно.

## Установка аппарата на стену (Опция)

### Примечания об установке

- Прежде чем приступить к установке, для обеспечения нормальной установки ознакомьтесь с содержанием разделов «Меры предосторожности» и «Указания по установке на стене».
- Для оптимальной работы и во избежание возникновения проблем настоящий аппарат запрещается устанавливать:
  - где-либо, кроме вертикальных стен.
  - вблизи пожарного оросителя или датчика.
  - вблизи линий или источников питания высокого напряжения.
  - вблизи обогревателей.
  - в местах, где аппарат подвергается вибрации или ударам.
  - вблизи источников магнитного поля, теплоты, пара, распыленной смазки и т.д.
  - в местах, в которых может происходить падение капель (например, под кондиционером).
- Запрещается устанавливать настоящий аппарат под потолочными светильниками (например, точечным светильником, галогенной лампой и т.д.).  
Несоблюдение этих требований может привести к деформации корпуса или поломке из-за высокой температуры.
- Используйте способ установки, который соответствует конструкции и материалу стены.
- Во избежание повреждения изделия или пола во время установки используйте мягкое одеяло или ткань.
- При затяжке винтов убедитесь, что винты не затянуты слабо или не перетянуты.
- Не допускайте посторонних в зону установки и принимайте меры предосторожности во время установки.
- Корпорация Panasonic не несет ответственности за побочный ущерб или косвенные убытки, возникшие из-за ненормальной установки или эксплуатации.

### Меры предосторожности

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Настоящий аппарат должен устанавливаться или демонтироваться только квалифицированным специалистом-строителем.  
При ненормальной установке аппарат может упасть и причинить травму.

Во избежание травмы аппарат необходимо надежно установить на стену в соответствии с указаниями по установке.

Запрещается устанавливать аппарат там, где опорная конструкция не выдержит нагрузку.  
Если крепежные детали недостаточно прочные, аппарат может упасть и причинить травму.

Запрещается устанавливать аппарат способом, отличающимся от указанного в инструкции.  
При несоблюдении этого требования аппарат может упасть, что приведет к его повреждению или к травме.

Запрещается устанавливать аппарат где-либо, кроме вертикальных стен.  
При несоблюдении этого требования аппарат может упасть, что приведет к его повреждению или к травме.

При установке нужно учесть коэффициент прочности (примерно в 10 раз больше массы изделия).  
При недостатке прочности аппарат может упасть и причинить травму.

Стена, к которой крепится аппарат, должна выдерживать вес, равный 20 кг на винт.  
При недостаточной прочности стены аппарат все равно упадет с течением времени.

Запрещается разбирать или изменять конструкцию подвеса для крепления на стене.  
При несоблюдении этого требования аппарат упадет, что приведет к его повреждению или к травме.

#### ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать настоящий аппарат во влажных или запыленных местах, или в местах, в которых аппарат может соприкасаться с распыленной смазкой или паром, или под кондиционером, где на аппарат может капать вода.  
Это может оказать отрицательное воздействие на аппарат и привести к пожару или поражению электротоком.

Обеспечьте достаточное пространство: не менее 30 см над основным блоком и не менее 10 см с левой и с правой стороны соответственно. В пространстве между стеной и задней частью аппарата не должно быть каких-либо преград.  
Если заслонить выходные вентиляционные отверстия на основном блоке, это может привести к пожару.

Для установки используйте предназначенные для этого детали.  
При несоблюдении этого требования основной блок может упасть, что приведет к его повреждению или к травме.

При установке не допускайте соприкосновения крепежных винтов или сетевого шнура с металлическими частями в стене.  
Несоблюдение этого требования может вызвать поражение электротоком.

При снятии основного блока также извлеките из стены крепежные винты.  
Если этого не сделать, кто-нибудь может удариться о крепежные винты в стене, что приведет к травме.

Установите аппарат на высоте при которой порт USB и кнопки управления видны и ими легко пользоваться.  
При управлении аппаратом в неудобном положении аппарат может упасть, что приведет к его повреждению или к травме.

### Принадлежности для установки

#### ■ Принадлежности, входящие в комплект

- Прилагаемые винты (RFAX1020)
  - » 2 крепежных винта **B** (XYN3+J10FJ)
  - » 1 предохранительный кронштейн (RMKX1015)
- Стеновой кронштейн – принадлежности (RFAX1021)
  - » 1 стеновой кронштейн (RGQX1004)
  - » 4 амортизирующие ножки (RKAX0028-K)

Необходимо беречь от детей все принадлежности во избежание их проглатывания.

#### ■ Стандартные принадлежности для установки (приобретаются отдельно)

- 2 крепежных винта для крепления на стену **C**
- 1 винт для предохранительного кронштейна **C**

Используйте винты с номинальным диаметром 4 мм, соответствующие материалу стены (например, дерево, сталь, бетон и т.д.).

# Установка аппарата на стену (Опция) (продолжение)

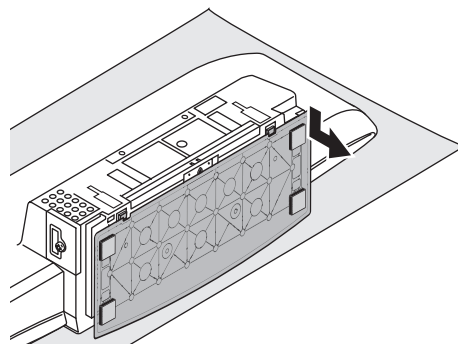
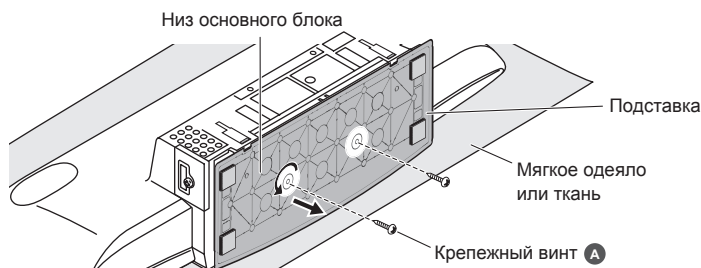
## Указания по установке на стене

- Перед установкой выключите аппарат и отключите вилку сетевого шнура от сетевой розетки.
- При выполнении действий каждого пункта надежно затягивайте винты во избежание ненадежного крепления.

### 1. Снимите подставку с аппарата.

- ① Вывинтите крепежные винты **A** (2 штуки) вниз аппарата.  
Храните снятые винты, чтобы они не потерялись.

- ② Сдвиньте подставку и снимите ее с аппарата.

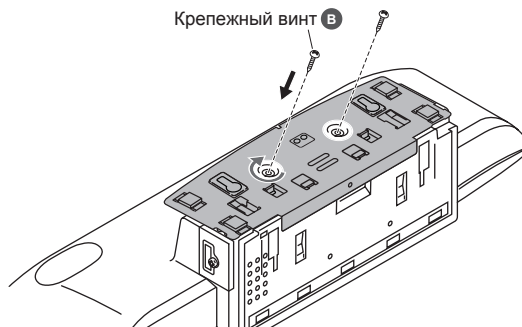
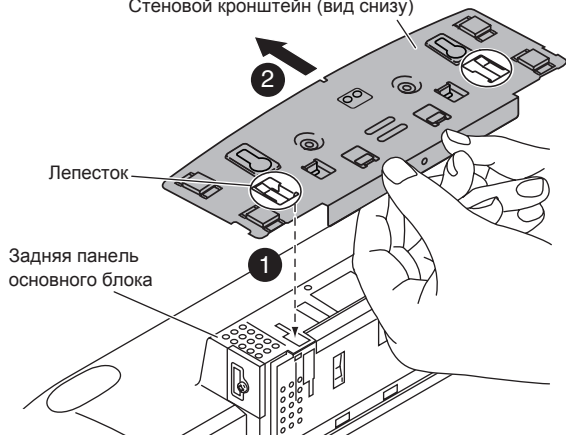


### 2. Установите стеновой кронштейн на задней части аппарата.

- ① Совместите оба лепестка на стеновом кронштейне с отверстиями на основном блоке, а затем задвиньте кронштейн до щелчка, чтобы он стал на место.

- ② Зафиксируйте стеновой кронштейн крепежными винтами **B** (2 штуки).  
(Усилие затяжки: от 1,2 Н·м до 1,5 Н·м)

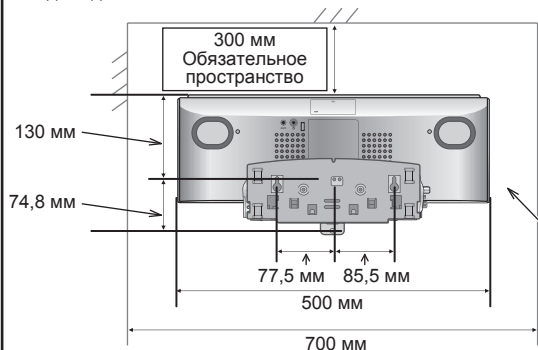
Стеновой кронштейн (вид снизу)



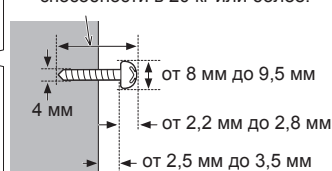
### 3. Винтите крепежные винты в стену.

- ① Измерьте и отметьте положение крепежных винтов **C** (2 штуки) и винтите их в стену.
- При разметке положения винтов руководствуйтесь данными и размерами, указанными ниже.
  - Установка на стене должна выполняться с помощью обоих крепежных винтов.
  - Для обеспечения горизонтальности установки воспользуйтесь строительным уровнем.
  - Используйте достаточно прочные винты, которые способны выдержать вес не менее 20 кг.

Вид сзади



Вылет каждого винта должен соответствовать несущей способности в 20 кг или более.

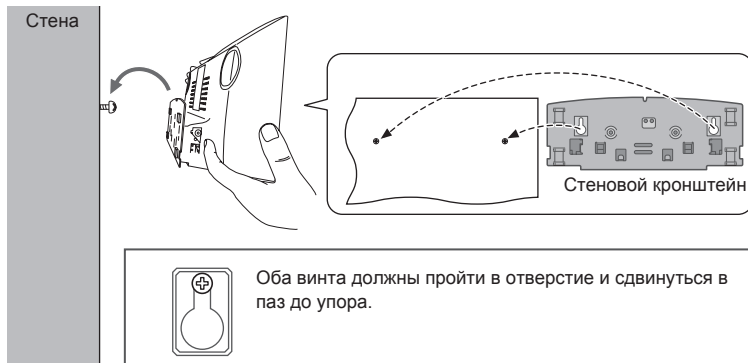


## Установка аппарата на стену (Опция) (продолжение)

### Указания по установке на стене (продолжение)

#### 4. Повесьте аппарат на стену.

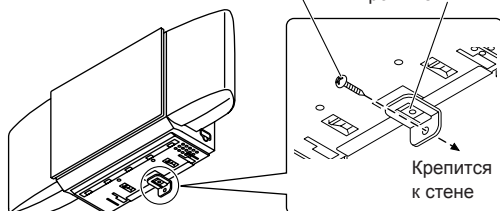
- 1 Надежно навесьте аппарат на крепёжные винты **С**.
- Прежде чем вешать основной блок на стену, подключите антенны FM/AM (→ стр. 3).
  - Повесив аппарат, отпуская руки осторожно и убедитесь, что аппарат надёжно держится на стене.



#### 5. Установите предохранительный кронштейн.

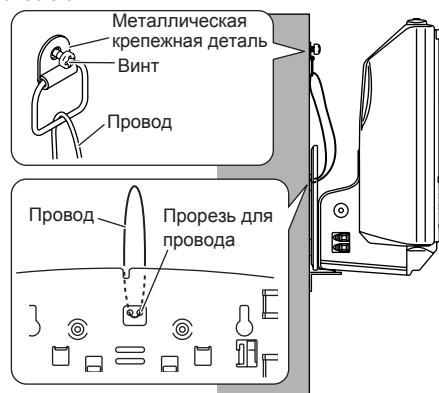
- 1 Установите предохранительный кронштейн на стеновой кронштейн.
- 2 Ввинтите винт **С** предохранительного кронштейна для крепления предохранительного кронштейна к стене.

Винт предохранительного кронштейна **С** Предохранительный кронштейн



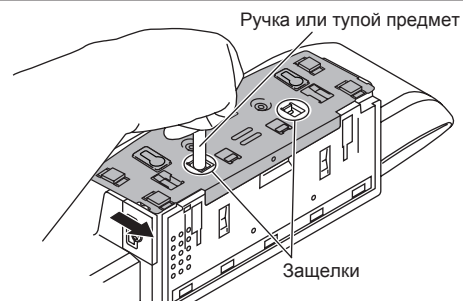
#### Средство защиты от падения (опция)

- 1 До выполнения действий пункта 4 (→ выше) проденьте провод (имеется в продаже) через прорезь в стеновом кронштейне.
  - 2 Закрепите провод к стене винтом (имеется в продаже), выполнив действия пункта 5 (→ слева).
- Крепление провода винтом должно выполняться так, чтобы вверху посередине основного блока оставалась слабина не более 5 см.



### Снятие аппарата со стены

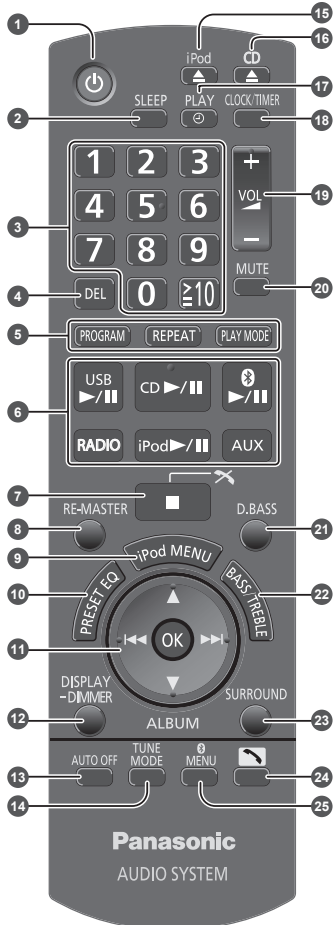
- 1 Снимите винт предохранительного кронштейна **С** и предохранительный кронштейн.
  - 2 Снимите аппарат со стены.
  - 3 Отвинтите крепёжные винты **В** (2 штуки).
  - 4 Нажмите обе защёлки, а затем сдвиньте стеновой кронштейн и снимите его с аппарата (→ справа).
  - 5 Снова прикрепите подставку к нижней части аппарата и зафиксируйте ее крепёжными винтами **А** (2 штуки).
  - 6 Снимите крепёжные винты **С** (2 штуки) со стены.
- Если используется, снимите провод для защиты от падения, прежде чем выполнять действия пункта 1.



# Руководство по органам управления

## Пульт ДУ

• Для выбора страницы руководствуйтесь цифрами в скобках.

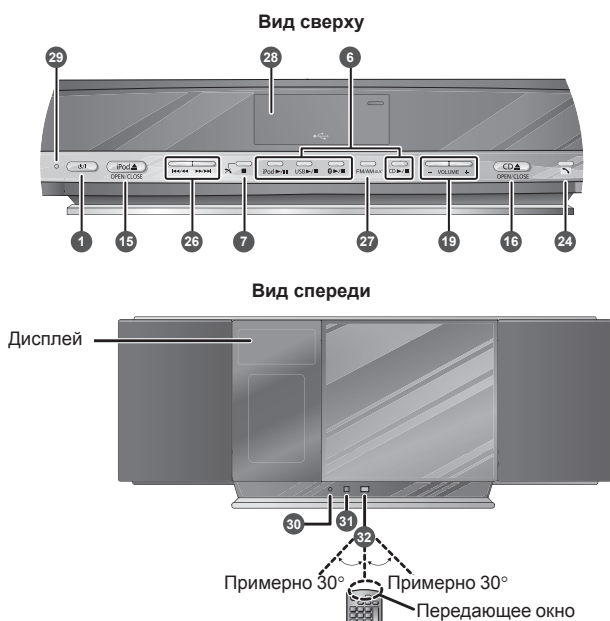


- 1 **Включатель питания standby/on** [⏻], [⏻/⏹] (8, 10, 14)  
Нажмите включатель, чтобы переключить аппарат из режима «включено» в режим ожидания и наоборот. В режиме ожидания аппарат тем не менее потребляет небольшое количество электроэнергии.
- 2 **[SLEEP]** (10)
- 3 Кнопки с цифрами [1-9, 0, ≥10] (8, 9, 10, 14)  
Для выбора числа из 2 цифр, например, 16: [≥10] → [1] → [6]  
Для выбора числа из 3 цифр, например, 226:  
[≥10] → [≥10] → [2] → [2] → [6]
- 4 **[DEL]** (8)
- 5 **[PROGRAM]** (8, 9)  
**[REPEAT]** (8)  
**[PLAY MODE]** (8, 9, 10, 13)
- 6 **[USB ▶/||]** (14)  
**[CD ▶/||]** (8)  
**[⏻/||]** (12)  
**[RADIO]** (9)  
**[iPod ▶/||]** (11)  
**[AUX]** (10)
- 7 **[■, ✕]** (8, 11, 12, 13, 14)
- 8 **[RE-MASTER]** (10)
- 9 **[iPod MENU]** (11)
- 10 **[PRESET EQ]** (10)
- 11 **[▲, ▼]** (8, 9, 10, 11, 13, 14)  
**[◀◀], [▶▶]** (8, 9, 11, 12, 14)  
**[OK]** (8, 10, 11, 13)
- 12 **[DISPLAY, -DIMMER]** (8, 9, 13)  
Длительно нажмите для приглушения яркости панели дисплея. Для отмены снова длительно нажмите.
- 13 **[AUTO OFF]**
- 14 **[TUNE MODE]** (9)  
**[iPod ▲, OPEN/CLOSE]** (11)  
**[▲, CD], [CD ▲, OPEN/CLOSE]** (8)
- 15 **[▲, iPod], [iPod ▲, OPEN/CLOSE]** (11)
- 16 **[▲, CD], [CD ▲, OPEN/CLOSE]** (8)
- 17 **[⏻, PLAY]** (10)
- 18 **[CLOCK/TIMER]** (10)
- 19 **[+, VOL ←, -], [- VOLUME +]** (13)
- 20 **[MUTE]** (13)  
Для временного отключения звука. Для отмены нажмите снова. Режим отключения звука «MUTE» отключается при регулировке громкости или при выключении аппарата.
- 21 **[D.BASS]** (10)
- 22 **[BASS/TREBLE]** (10)
- 23 **[SURROUND]** (10)
- 24 **[↶, ↷]** (13)
- 25 **[Ⓜ MENU]** (13)
- 26 **[◀◀, ▶▶]**
- 27 **[FM/AM/AUX]** (9, 10)
- 28 **USB port** (14)
- 29 Индикатор режима ожидания
- 30 Микрофон (13)
- 31 Индикатор блютуз (12)
- 32 **Сенсор сигнала пульт ДУ**  
Направьте пульт ДУ на сенсор, максимальное расстояние – 7 метров прямо спереди аппарата, без препятствий.

РУССКИЙ

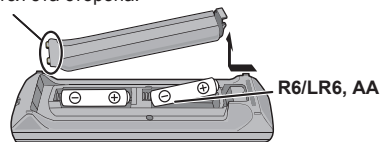
## Основной блок

• Кнопки, аналогичные 1, функционируют так же, как на пульте ДУ. Можно использовать любую из них.



## Подготовка пульт ДУ

Сначала вставляется эта сторона.



## Батарейки

- Используйте сухие марганцевые батарейки или сухие щелочные батарейки.
- Вставьте в пульт ДУ, соблюдая полярность (+ и -).
- Если пульт ДУ долго не будет использоваться, батарейки нужно извлечь.
- Храните в прохладном и темном месте.
- Запрещается нагревать или подвергать воздействию огня.
- Не оставляйте батарейки в автомобиле, долгое время стоящем на солнце с закрытыми дверями и окнами.
- Неправильное обращение с батарейками пульт ДУ может стать причиной вытекания электролита, что может вызвать пожар.

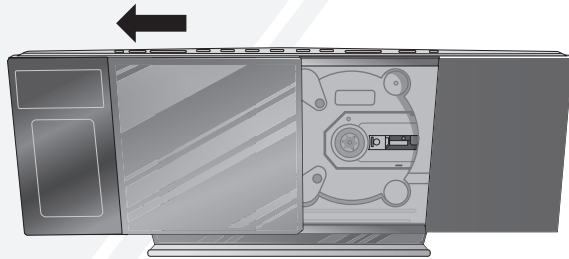
## Запрещается:

- вставлять вместе старые и новые батарейки.
- использовать вместе батарейки разных типов.
- разбирать батарейки или замыкать полюса.
- пытаться заряжать щелочные или марганцевые батарейки.
- пользоваться батарейками без наружной оболочки.

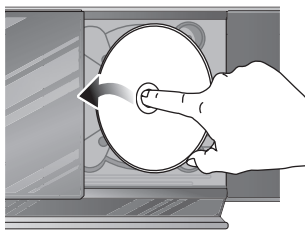
## Операции с дисками

### Как вставить диск

- Нажмите [⏻] для включения аппарата.
- Нажмите [▲, CD] для открытия сдвижной дверцы.



- Держа диск стороной с маркировкой к себе, под наклоном вставьте диск в лоток диска под сдвижной дверцей.



- Наденьте диск на ось в центре, а затем нажмите на диск до щелчка, чтобы он стал на место.



- Нажмите [▲, CD] для закрытия сдвижной дверцы. При закрытии сдвижной дверцы уберите пальцы, чтобы их не прищемило.

### Как извлечь диск

- Нажмите [▲, CD] для открытия сдвижной дверцы.
  - Придерживая диск в центре, возьмитесь за диск справа вверху и потяните так, чтобы он со щелчком снялся с оси.
  - Наклоните диск, чтобы не коснуться им сдвижной дверцы, и извлеките диск.
- Если сдвижную дверцу закрывать рукой, она может сломаться.
  - При извлечении диска CD следите, чтобы он не зацепился за сдвижную дверцу.

### Простое воспроизведение

- Нажмите [⏻] для включения аппарата.
- Вставьте диск для воспроизведения (→ выше).
- Для начала воспроизведения нажмите [CD ▶/||].

Стоп	Нажмите [■, ✕].
Пауза	Нажмите [CD ▶/  ]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите снова.
Пропуск дорожки	Нажмите [◀◀] или [▶▶].
Поиск в проигрывающей дорожке (CD)	Длительно нажмите [◀◀] или [▶▶].
Пропуск альбома (MP3)	Нажмите [▲, ▼].
Воспроизведение с прямым доступом (Воспроизведение начинается с выбранной дорожки.)	<p><b>CD:</b> Нажмите кнопки с цифрами для выбора дорожки.</p> <p><b>MP3:</b> ① Для выбора альбома нажмите [▲, ▼]. ② Нажмите [▶▶] один раз, а затем нажимайте кнопки с цифрами для выбора дорожки.</p>

### Программное воспроизведение

Дает возможность запрограммировать до 24 дорожек.

- Нажмите [CD ▶/||], а затем [■, ✕].
- Нажмите [PROGRAM] (программа).

**CD:** ③ Нажмите кнопки с цифрами для выбора дорожки. Чтобы дальше программировать дорожки, продолжайте нажимать кнопки с цифрами.

- Для начала воспроизведения нажмите [OK] или [CD ▶/||].

**MP3:** ③ Для выбора альбома нажмите [▲, ▼].

- Нажмите [▶▶] один раз, а затем нажимайте кнопки с цифрами для выбора дорожки.
- Нажмите [OK].

Повторите пункты с ③ по ⑤ для программирования большего количества дорожек.

- Для начала воспроизведения нажмите [CD ▶/||].

Отменить программный режим	В режиме «стоп» нажмите [PROGRAM], чтобы индикатор «PGM» на дисплее погас.
Снова проиграть программу	В режиме «стоп» нажмите [PROGRAM], а затем [CD ▶/  ].
Проверить содержание программы	В режиме «стоп», при горящем индикаторе «PGM» нажмите [◀◀] или [▶▶]. Для проверки при составлении программы после появления «PGM» дважды нажмите [PROGRAM], а затем нажимайте [◀◀] или [▶▶].
Удалить последнюю запрограммированную дорожку	Нажмите [DEL] в режиме «стоп».
Стереть все запрограммированные дорожки	В режиме «стоп» нажмите [■, ✕]. На дисплее появится «CLR ALL» (удалить все). Для удаления всех дорожек, пока не прошло 5 секунд, снова нажмите кнопку.

- При открытии сдвижной дверцы программная память стирается.

### Функции дисплея

Для просмотра информации о текущей дорожке нажимайте [DISPLAY, -DIMMER] при воспроизведении или при паузе.

- Максимальное отображаемых символов: примерно 30
- Аппарат поддерживает версию 1.0 и 1.1 тега ID3. Текстовые данные, которые не поддерживаются, отображаться не будут.

### Функции режима воспроизведения

- Нажмите [CD ▶/||].
- Нажимайте [PLAY MODE] (режим воспроизведения) для выбора следующих режимов.

Режим	Воспроизведение
1-TRACK 1TR	одна выбранная дорожка на диске. Нажмите кнопки с цифрами для выбора дорожки.
1-ALBUM 1ALBUM (MP3)	один выбранный альбом на диске. Для выбора альбома нажмите [▲, ▼].
RANDOM RND	диск в произвольном порядке.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND (MP3)	все дорожки одного выбранного альбома в произвольном порядке. Для выбора альбома нажмите [▲, ▼].

- Во время произвольного воспроизведения невозможно выполнить пропуск к предыдущей дорожке.
- При открытии сдвижной дверцы текущий режим воспроизведения сбрасывается.
- Для повтора программного воспроизведения или выбранного режима воспроизведения, нажмите [REPEAT] (повтор). Для отмены нажмите снова.

## Операции с дисками (продолжение)

### Примечания о дисках типа CD-R и CD-RW

- Настоящий аппарат может воспроизводить диски CD-R и диски CD-RW, записанные в формате записи CD-DA или MP3.
- При записи в формате CD-DA используйте диск для записи аудио, и закройте\* его по окончании записи.  
\* Процесс, выполняемый после записи, который делает возможным воспроизведение аудио с дисков CD-R и CD-RW на плеере для CD-R или CD-RW.
- Аппарат может не воспроизводить некоторые диски в зависимости от состояния записи.
- Не используйте диски неправильной формы.
- Не наклеивайте на диск дополнительные наклейки и этикетки.
- Не используйте диски с этикетками и наклейками, которые отклеиваются, или диски с толстым слоем клея под этикеткой или наклейкой.
- Не устанавливайте покрытия для защиты от царапин или любые другие аксессуары.
- Ничего не пишите на дисках CD.
- Не чистите диски CD жидкостями (Протирайте мягкой, сухой тканью).

### Запись файлов MP3 для воспроизведения на настоящем аппарате

- Максимальное количество дорожек и альбомов: 999 дорожек и 255 альбомов.
- Совместимая степень сжатия: от 64 кбит/с до 320 кбит/с (стерео). Рекомендуется 128 кбит/с (стерео).
- Форматы дисков: ISO9660 уровень 1 и уровень 2 (кроме расширенных форматов).
- Время, необходимое на чтение каталога диска, зависит от количества дорожек, папок или структуры папок.

### Ограничения по MP3

- Настоящий аппарат совместим с многосеансовыми дисками, для начала воспроизведения нужно больше времени.
- Настоящий аппарат не может проигрывать файлы, записанные пакетным способом.
- Если запись на диске выполнена как в формате MP3, так и в обычном стандарте записи аудио (CD-DA), аппарат воспроизводит данные того типа, которые записаны на внутренней части диска. Если на диске имеются данные формата MP3 и звуковые данные других типов (например, WMA или WAV), аппарат воспроизводит только данные MP3.
- В зависимости от того, каким образом были записаны файлы MP3, они могут не воспроизводиться в порядке нумерации или не воспроизводиться вообще.

## Операции с радио

### Ручная настройка

- Нажмите [RADIO] (радио) для выбора диапазона «FM» или «AM».
- Нажмите [TUNE MODE] (режим настройки) для выбора режима «MANUAL» (ручной).
- Для выбора частоты нужной станции нажмите [◀◀] или [▶▶]. При приеме стереофонической программы FM на дисплей выводится индикация «ST».

#### Для автоматической настройки

- Повторите действия пунктов ① и ② (⇒ выше).
  - Длительно нажмите [◀◀] или [▶▶], пока частота не начнет быстро изменяться.
- Для отмены автоматической настройки еще раз нажмите [◀◀] или [▶▶].
  - Автоматическая настройка может не работать в условиях сильных помех.

### Улучшение качества звучания в диапазоне FM

Длительно нажмите [PLAY MODE] (режим FM) до появления индикации «MONO». Для отмены снова длительно нажмите.

- Режим «MONO» также отключается при изменении частоты.
- Для нормального прослушивания выключите режим «MONO».

## Операции с радио (продолжение)

### Ручная настройка

#### Улучшение качества звучания в диапазоне AM

- Нажмите [RADIO] (радио) для выбора диапазона «AM».
- Несколько раз длительно нажмите [TUNE MODE] (режим настройки) для изменения настройки защиты от помех («BP 1», «BP 2», «BP 3» или «BP 4»).

### Фиксированные настройки

Можно задать до 30 фиксированных настроек FM и 15 фиксированных настроек AM.

**Подготовка:** Нажмите [RADIO] (радио) для выбора диапазона «FM» или «AM».

#### Автоматическая запись фиксированных настроек

- Для переключения между низшей «LOWEST» и текущей «CURRENT» частотой нажмите [PLAY MODE] (режим воспроизведения).
- Для начала записи фиксированных настроек длительно нажмите [PROGRAM] не менее, чем на 2 секунд.

#### Запись фиксированных настроек вручную

- Нажмите [TUNE MODE] (режим настройки) для выбора режима «MANUAL» (ручной).
- Для настройки на нужную станцию нажмите [◀◀] или [▶▶].
- Нажмите [PROGRAM] (программа).
- Нажимайте кнопки с цифрами для выбора канала. Станция, занимающая канал, стирается при записи в этот канал новой станции.
- Для записи в фиксированные настройки других станций повторите действия пунктов с ② по ④.

#### Выбор станции из фиксированных настроек

- Нажмите [TUNE MODE] (режим настройки) для выбора «PRESET».
  - Для выбора канала нажмите [◀◀] или [▶▶].
- Для выбора канала можно также нажимать кнопки с цифрами.

### Настройка шага частоты AM

Аппарат может также принимать радиопередачи диапазона AM на частотах с шагом 10 кГц.

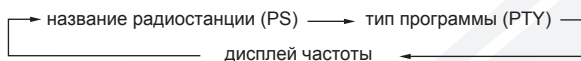
*Для изменения шага настройки на 10 кГц (только на основном блоке)*

- Нажмите [FM/AM/AUX] для выбора «AM».
  - Длительно нажмите [FM/AM/AUX]. Через несколько секунд дисплей переключится на минимальную частоту в текущей настройке.
  - Продолжайте нажимать [FM/AM/AUX]. После того как минимальная частота изменится, отпустите кнопку.
- Для возврата к первоначальному шагу повторите пункты ① по ③ (⇒ выше).
  - После смены этой настройки все ранее сделанные фиксированные настройки удаляются.

### Вещание RDS

Позволяет выдавать на дисплей название радиостанции или тип программы. При приеме сигнала с RDS включается индикация «RDS».

Нажмите [DISPLAY, -DIMMER] для показа:



- Данные RDS могут пропадать с дисплея при плохом приеме.

## Таймер

### Установка часов

Часы работают в 24-часовом формате.

- Нажмите [CLOCK/TIMER] (часы/таймер) для выбора режима установки часов «CLOCK».
  - Для установки времени в течение 5 секунд нажмите [▲, ▼]. (Длительно нажмите для быстрого изменения времени.)
  - Нажмите [OK].
- Для вызова часов на дисплее нажмите [CLOCK/TIMER] (часы/таймер).
  - Чтобы время всегда было точным, регулярно подводите часы.

### Таймер воспроизведения

Можно установить таймер, чтобы аппарат включился в определенное время и разбудил вас.

Настоящий аппарат предлагает 3 независимых таймера воспроизведения.

**Подготовка:**

- Включите аппарат и установите часы (→ выше).
  - Подготовьте источник музыки (диск, радио, iPod/iPhone, блютуз, USB или AUX) и отрегулируйте громкость.
- Для выбора таймера воспроизведения нажимайте [CLOCK/TIMER] (часы/таймер).
  - Для установки времени включения в течение 5 секунд нажмите [▲, ▼].
  - Нажмите [OK].
  - Повторите действия пунктов ② и ③ для установки времени выключения.

**Включение работы таймера**

- Нажимайте [⏪, PLAY] для включения выбранного таймера воспроизведения.
- Нажмите [⏻] для выключения аппарата.

Чтобы изменить настройки	Повторите действия пунктов с ① по ④ (→ выше).
Чтобы изменить источник или громкость	<ol style="list-style-type: none"> <li>Нажмите [⏪, PLAY] два раза, чтобы индикатор ⏪PLAY исчез с дисплея.</li> <li>Смените источник или измените уровень громкости.</li> <li>Выполните действия пунктов ⑤ и ⑥ (→ выше).</li> </ol>
Чтобы проверить настройки (Пока аппарат включен или находится в режиме ожидания)	Нажимайте [CLOCK/TIMER] (часы/таймер) для выбора «⏪PLAY 1», «⏪PLAY 2» или «⏪PLAY 3».
Для отмены	Два раза нажмите [⏪, PLAY], чтобы индикатор таймера исчез с дисплея.

- Таймер включится в установленное времени, громкость постепенно увеличится до заданного уровня.

### Таймер автовыключения

Таймер автовыключения выключает аппарат по истечении заданного времени.

Нажмите [SLEEP] (автовыключение) для включения или выключения функции автовыключения.

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN  
 ↑ OFF (Выключено) ↓

Для проверки времени, остающегося до выключения, один раз нажмите [SLEEP] (автовыключение).

- Таймер воспроизведения и таймер автовыключения можно использовать совместно. Таймер автовыключения всегда имеет высший приоритет. Периоды настройки таймеров не должны перекрываться.
- Если включена функция автовыключения AUTO OFF и аппарат не используется в течение примерно 30 минут, аппарат выключится, даже если время воспроизведения или время автовыключения не истекло.

## Настройка звучания

Стандартный эквалайзер	Нажимайте [PRESET EQ] (стандартный эквалайзер) для выбора «HEAVY» (тяжелый), «SOFT» (мягкий), «CLEAR» (четкий), «VOCAL» (вокал) или «FLAT» (без обработки).
Низкие или высокие частоты	<ol style="list-style-type: none"> <li>Нажмите [BASS/TREBLE] для выбора «BASS» или «TREBLE».</li> <li>Нажмите [▲, ▼] для регулировки уровня (от -4 до +4).</li> </ol>
Объемный звук	При воспроизведении нажимайте [SURROUND] (объемный звук) для выбора «ON SURROUND» (включен) или «OFF SURROUND» (выключен). Если во время приема FM-стерео увеличиваются помехи, отключите эффект объемного звучания.
Глубокий бас	При воспроизведении нажимайте [D.BASS] (глубокий бас) для выбора «ON D.BASS» (включен) или «OFF D.BASS» (выключен).
Регенератор	<p>При воспроизведении нажимайте [RE-MASTER] для выбора индикации «ON RE-MASTER» (регенератор включен) или «OFF RE-MASTER» (регенератор выключен).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Цифровой регенератор работает с MP3.</li> <li>Аналоговый регенератор работает с iPod/iPhone и внешним входом AUX.</li> </ul>

## Внешние устройства

### Портативная аудиоаппаратура (в режиме AUX)



AUX

- Подключите аудиокабель к гнезду AUX. Тип штекера: 3,5 мм стерео
- Нажмите [AUX] и начните воспроизведение на портативном источнике аудиосигнала.

Можно выбрать входной уровень звука портативной аудиоаппаратуры.

Нажимайте [PLAY MODE] (входной уровень) для выбора «HIGH» (высокий) или «NORMAL» (нормальный).

- Чтобы уменьшить входной сигнал, выключите эквалайзер или убавьте громкость портативной аппаратуры. Высокий уровень входного сигнала вызовет искажение звука.
- Подробная информация содержится в инструкции по эксплуатации другой аппаратуры.
- Кабели и аппаратура приобретаются отдельно.

### Изменение режима пульта ДУ и основного блока

Пульт ДУ и основной блок настроены на заводе-изготовителе на режим «REMOTE 1».

Если вы заметили, что от пульта ДУ случайно срабатывает другая аппаратура, можно переключить его в другой режим: «REMOTE 2».

**Для переключения в режим «REMOTE 2» (только на основном блоке)**

- Нажмите [FM/AM/AUX] для выбора «AUX».
- Длительно нажмите [FM/AM/AUX], а затем нажимайте [2], пока на дисплее не появится индикация «REMOTE 2».
- Длительно нажмите [OK] и [2] не менее, чем на 2 секунды.

**Возврат на режим «REMOTE 1»**

Повторите действия пунктов выше, но вместо [2] нажимайте [1]. (На дисплее появится индикация «REMOTE 1».)

## Внешние устройства (продолжение)

### Прослушивание аудио с iPod или iPhone

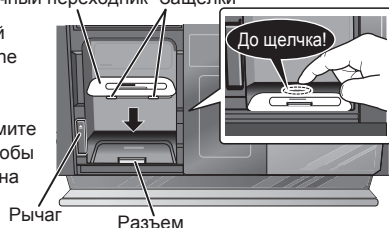
#### ■ Как вставить iPod/iPhone

① Нажмите [▲, iPod] для открытия сдвижной дверцы.

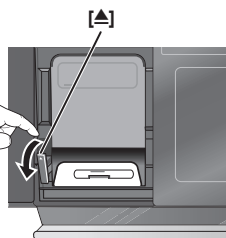
② Вставьте стыковочный переходник (приобретается отдельно), подходящий для вашего iPod/iPhone.

Стыковочный переходник    Защелки

Держите стыковочный переходник iPod/iPhone защелками к себе и вставьте сначала эту сторону, а затем нажмите на другую сторону, чтобы он со щелчком встал на место.



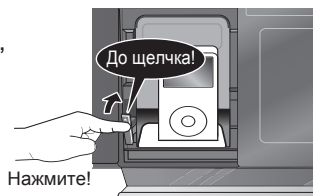
③ Нажмите [▲], чтобы разблокировать стыковочный док iPod/iPhone, а затем потяните рычаг стыковочного выключателя, чтобы наклонить стыковочный док iPod/iPhone.



④ Правильно подключите iPod/iPhone (приобретается отдельно). Обязательно достаньте iPod/iPhone из чехла.



⑤ Нажмите на рычаг стыковочного выключателя, чтобы он с щелчком вернулся в исходное положение.



⑥ Нажмите [▲, iPod] для закрытия сдвижной дверцы.

#### ■ Извлечение проигрывателя iPod/iPhone

① Выполните действия пунктов ① и ③ (→ выше).

② Для отключения просто достаньте iPod/iPhone из аппарата.

③ Выполните действия пунктов ⑤ и ⑥ (→ выше).

- Если стыковочный док iPod/iPhone не наклонить при подключении или отключении iPod/iPhone, это может повредить разъем.
- Для установки устройства iPod/iPhone в аппарат разрешается использовать стыковочный переходник, или прилагаемый к iPod/iPhone, или производства компании Apple Inc.
- Прежде чем подключать или отключать iPod/iPhone, уменьшите громкость на основном блоке до минимума.

Воспроизведение	Нажмите [iPod ▶/  ].
Пауза	Нажмите [iPod ▶/  ] или [■, ✕].
Пропуск дорожки	Нажмите [◀◀] или [▶▶].
Поиск в проигрывающейся дорожке	Длительно нажмите [◀◀] или [▶▶].
Вызов меню iPod/iPhone /возврат в предыдущее меню	Нажмите [iPod MENU] в режиме воспроизведения. (Только с пульта ДУ)
Выбор содержания в меню iPod/iPhone	Нажмите [▲, ▼], а затем [OK]. (Только с пульта ДУ)

#### Примечания об iPhone:

- Всеми функциями телефона можно управлять только с помощью сенсорного экрана iPhone.
- Аппарат не отображает входящие вызовы или состояние телефона (Для использования расширенных возможностей подключите iPhone к настоящему аппарату через блютуз (→ стр. 13)).
- Мелодия звонка при входящем вызове воспроизводится динамиком iPhone. Если аппарат находится в режиме iPod/iPhone, мелодия звонка также воспроизводится динамиками аппарата (Для использования расширенных возможностей подключите iPhone к настоящему аппарату через блютуз (→ стр. 13)).
- Подключение или отключение iPhone от аппарата не прерывает звонка.
- Технические спецификации компании Apple, гарантирующие работу iPhone, как указано выше, отсутствуют. Телефоны iPhone новых моделей iPhone или с новыми версиями программного обеспечения iPhone могут работать иначе.

#### ■ Зарядка iPod/iPhone

- Пока устройство iPod/iPhone заряжается в режиме ожидания, на дисплее основного блока отображается индикация «IPOD CHARGING» (зарядка iPod).
- Проверьте iPod/iPhone и убедитесь, что батарея полностью заряжена. Если вы долго не используете iPod/iPhone после окончания зарядки, отключите его от основного блока иначе батарея постепенно разрядится. (После полной зарядки дополнительная подзарядка не происходит.)

#### ■ Совместимые модели iPod

Название	Объем памяти
iPod nano 5-го поколения (видеокамера)	8 Гб, 16 Гб
iPod shuffle 3-го поколения	2 Гб, 4 Гб
iPod touch 2-го поколения	8 Гб, 16 Гб, 32 Гб, 64 Гб
iPod classic	120 Гб, 160 Гб (2009)
iPod nano 4-го поколения (видео)	8 Гб, 16 Гб
iPod classic	160 Гб (2007)
iPod touch 1-го поколения	8 Гб, 16 Гб, 32 Гб
iPod nano 3-го поколения (видео)	4 Гб, 8 Гб
iPod classic	80 Гб
iPod shuffle 2-го поколения	1 Гб, 2 Гб
iPod nano 2-го поколения (алюминиевый)	2 Гб, 4 Гб, 8 Гб
iPod 5-го поколения (видео)	60 Гб, 80 Гб
iPod 5-го поколения (видео)	30 Гб
iPod nano 1-го поколения	1 Гб, 2 Гб, 4 Гб
iPod shuffle 1-го поколения	512 Мбайт, 1 Гб
iPod 4-го поколения (цветной дисплей)	40 Гб, 60 Гб
iPod 4-го поколения (цветной дисплей)	20 Гб, 30 Гб
iPod 4-го поколения	40 Гб
iPod 4-го поколения	20 Гб
iPod mini	4 Гб, 6 Гб
iPod 3-го поколения	30 Гб, 40 Гб
iPod 3-го поколения	10 Гб, 15 Гб, 20 Гб
iPod 1-го + 2-го поколения	5 Гб, 10 Гб, 20 Гб

#### ■ Совместимые модели iPhone

Название	Объем памяти
iPhone 3GS	16 Гб, 32 Гб
iPhone 3G	8 Гб, 16 Гб
iPhone	4 Гб, 8 Гб, 16 Гб

- Совместимость зависит от версии программного обеспечения iPod/iPhone.

## Внешнее устройство (продолжение)

### Использование блютус

#### Что такое блютус?

Технология блютус позволяет устанавливать беспроводное соединение с другим электронным устройством.

#### Используемый диапазон частот

Настоящий аппарат использует диапазон частот 2,4 ГГц, однако эта частота также может использоваться другими устройствами. Во избежание помех со стороны других беспроводных устройств необходимо выполнять рекомендации, указанные ниже.

#### Сертификация устройства

Настоящий аппарат соответствует требованиям по частоте и прошел сертификацию, соответствующую законодательству о диапазонах частот, поэтому для его использования не требуется специальное разрешение. Однако следующие действия преследуются по закону:

- Разборка / изменение конструкции аппарата.
- Удаление таблички с техническими данными с задней части настоящего аппарата.

#### Ограничения по использованию

- Беспроводная передача и/или использование со всеми устройствами блютус не гарантируется.
- Совместимые мобильные телефоны, способные осуществлять беспроводную передачу, включают в себя и соответствуют стандартам, установленным корпорацией Bluetooth SIG, Inc. Однако если мобильный телефон оптимизирован для соответствия стандартным техническим спецификациям, некоторые функции могут работать. Даже в этом случае, в зависимости от технических характеристик и настроек мобильного телефона, подключение возможно не удастся установить, а также не гарантируются режимы работы, функционирование дисплея или работоспособность.
- Настоящий аппарат поддерживает функции защиты блютус, однако в зависимости от условий работы и/или настроек эта защита может быть недостаточна. При передаче данных через беспроводное соединение необходимо проявлять осторожность.
- Учтите, что корпорация Panasonic не несет ответственности за утечку данных и/или информации, которая может быть произойдет во время передачи по беспроводному соединению.

#### Дальность действия

Устройство может использоваться на расстоянии до 10 м. без препятствий. Дальность действия или периметр может сокращаться при наличии любых преград, устройств, создающих помехи, людей в помещении или в зависимости от конструкции здания. Просим учесть, что дальность, указанная выше, не гарантируется.

#### Воздействие других устройств

- Существует вероятность, что настоящий аппарат не сможет работать правильно или могут возникнуть другие следствия, например «разрывы» звучания и т.д., если в непосредственной близости присутствуют другие устройства. Поэтому во избежание помех для сигнала при использовании рекомендуется удалить настоящий аппарат от следующих устройств:

Микроволновая печь/беспроводная локальная сеть/электронные устройства/аудио и видео аппаратура/офисная техника и устройства/цифровые беспроводные радиотелефоны/ факсимильные аппараты и т.д.

- Если вы проживаете вблизи радиостанции или телебашни и сигнал очень сильный, аппарат может работать неправильно.
- При использовании портативного компьютера с беспроводным передатчиком локальной сети не используйте настоящий аппарат и беспроводную локальную сеть одновременно.
- Если даже при нахождении далее 5 метров от беспроводного устройства локальной сети по-прежнему слышен шум, выключите питание беспроводного устройства локальной сети.

#### Намеренные ограничения использования

Настоящий аппарат предназначен для обычного, бытового использования. Настоящий аппарат не разрабатывался и не изготовлен для использования в условиях, требующих «повышенной безопасности» или в опасных условиях. Использование настоящего аппарата в таких условиях запрещается.

- × Следующие примеры указывают условия, которые требуют крайней осторожности и могут непосредственно привести к гибели людей или тяжким увечьям.

например) Ядерная техника и управление ядерной реакцией/автоматизированное управление воздушным судном/управление воздушным движением/управление движением тяжелых грузовых систем/управление системами жизнеобеспечения или поддержки жизненно важных функций/управление системами вооружения и/или системами пуска ракет и т.д.

### Операции с блютус

#### Подготовка:

- Соедините устройство блютус с настоящим аппаратом, чтобы создать звуковое подключение.

#### 1 Нажмите [F5]/[F1] для выбора Bluetooth (блютус).

При использовании функции в первый раз аппарат входит в режим соединения автоматически.

#### 2 Пока настоящий аппарат находится в режиме соединения, перейдите в меню Bluetooth вашего устройства блютус и выполните поиск устройств блютус для обнаружения настоящего аппарата (SC-NC40).

- См. руководство пользователя устройства блютус, где имеется дальнейшая информация о порядке подключения устройств блютус.
- При выдаче запроса ввода пароля введите «0000» (Для устройств блютус, версия которых несовместима с 2.1+EDR).

#### 3 Если соединение успешно установлено, на 2 секунды будет показано имя подключенного устройства. Загорается индикатор блютус. Теперь аппарат готов к использованию с устройством блютус.

- Убедитесь, что устройство блютус поддерживает A2DP (профиль дистанционного управления аудио и видео).
- Настоящий аппарат поддерживает прием в режиме A2DP, имеющем защиту авторских прав методом SCMS-T.
- Профиль A2DP позволяет передавать потоковый стереозвук от источника аудиосигнала (мобильный телефон, настольный компьютер или ноутбук) на настоящий аппарат через блютус.
- В зависимости от технических характеристик или настроек мобильных телефонов может быть невозможно установить подключение или работа и индикация на дисплее будут отличаться.
- Можно установить соединение настоящего аппарата максимум с 6 устройствами. Отключите текущее устройство блютус и руководствуйтесь разделом «Регистрация дополнительных устройств» (→ стр. 13).
- При регистрации устройства свыше максимально возможного количества данные этого устройства будут записаны вместо данных устройства, указанного раньше всех в хронологии подключения.
- Если зарегистрированное устройство регистрируется повторно, его данные будут перезаписаны.

### Простое воспроизведение

#### 1 Нажмите [F5]/[F1] для выбора Bluetooth (блютус).

- 2 На устройстве блютус начните воспроизведение источника музыки. Если устройство подключено, музыка будет слышна из настоящего аппарата. (При необходимости см. руководство пользователя устройства блютус.)

#### 3 Можно также выполнять следующие настройки пультом ДУ.

Воспроизведение	Для начала воспроизведения нажмите [F5]/[F1].
Стоп	Нажмите [F4], [F3].
Пауза	Нажмите [F5]/[F1]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите снова.
Пропуск дорожки	Нажмите [F2] или [F6].

- Для использования этих функций, устройство блютус должно поддерживать AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/видеоустройствами).
- Настоящий аппарат не может передавать данные на устройство блютус.
- При воспроизведении iPod/iPhone через блютус и основной блок звук может прерываться, если оставить активным экран меню блютус iPod/iPhone или при регистрации и подключении блютус. Если это происходит, необходимо выйти из экрана меню блютус iPod/iPhone.
- При воспроизведении музыки с iPod/iPhone через подключение блютус с одновременным подключением iPod/iPhone к настоящему аппарату через стыковочный док iPod/iPhone аудиосигнал не будет воспроизводиться в положении переключателя «Bluetooth» (блютус). Для продолжения прослушивания музыки переключите переключатель на «iPod».

### Входной уровень

Можно выбрать входной уровень звука устройства блютус.

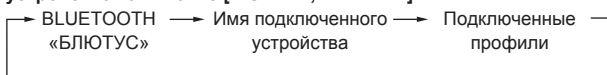
- 1 Нажмите [PLAY MODE] (режим воспроизведения) для выбора уровня: «LEVEL 0», «LEVEL +1» или «LEVEL +2».

- Если звук искажен, выберите «LEVEL 0».

## Внешнее устройство (продолжение)

### Функции дисплея

Для просмотра информации о текущем подключенном устройстве нажимайте [DISPLAY, –DIMMER].



### Профиль «Громкая связь» (HFP)

Настоящий аппарат работает как устройство громкой связи с блютуз в сочетании с вашими мобильными телефонами.

При этом можно ответить на звонок или отменить входящий вызов с помощью пульта ДУ.

Для ответа на звонок (мигает индикация «IN CALL» (вызов))	Нажмите [↶]. На дисплее будет мигать индикация «CALLING» (вызов) (Говорите в микрофон аппарата). Для перевода вызова на мобильный телефон снова нажмите [↶] (мигает индикация «TRANSFER». Теперь можно разговаривать по мобильному телефону).
Для отмены вызова	Нажмите [■, ✕].
Для регулировки громкости	Нажмите [+ , VOL ←, –] [Регулируется с «TEL VOL 1» по «TEL VOL 10» (уровни громкости телефона)].
Для отключения микрофона	Нажмите [MUTE]. Для отмены нажмите снова. (В режиме «MIC MUTE» (микрофон выключен) вызывающий абонент не может слышать ваш голос)

- Настоящий аппарат не работает с профилем «наушники» (HSP).
- Если вблизи микрофона настоящего аппарата находится мобильный телефон, может возникать шум. При звонке по телефону не подносите мобильный телефон к микрофону настоящего аппарата.

### Отключение устройства блютуз

- 1 Нажмите [Ⓜ], чтобы появилась индикация «DISCONNECT?» (отключить?), а затем нажмите [OK]. Выдается подтверждающее сообщение.
  - 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора «YES» (да) или «NO» (нет), а затем нажмите [OK].
- Подключение также можно прекратить, если выключить передачу блютуз на подключенном устройстве блютуз.

CE1177

РАБОЧАЯ ЧАСТОТА ДО ОТ 2400 МГц ДО 2483,5 МГц

#### Декларация о соответствии (DoC)

Корпорация «Panasonic Corporation» настоящим заявляет, что настоящий продукт соответствует важнейшим требованиям и другим уместным положениям директивы 1999/5/EC.

Клиенты могут загрузить копию оригинальной декларации о соответствии наших изделий категории «оконечное радио- и телекоммуникационное оборудование» с нашего сервера документов:

<http://www.doc.panasonic.de>

Контактные данные авторизованного представителя: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Настоящее изделие предназначено для использования в следующих странах.

PL, CZ, HU, SK, BG, EE, LV, RO, SI, BO, HR, MK, RS, LT, RU, UA, KZ, BY, O.CIS

Настоящее изделие предназначено для массового потребителя. (Категория 3)

Торговая текстовая марка и логотипы Bluetooth (блютуз) принадлежат корпорации Bluetooth SIG, Inc. и любое использование таких торговых текстовых марок корпорацией Panasonic осуществляется по лицензии. Прочие товарные знаки и фирменные названия принадлежат соответствующим владельцам.

### Расширенные функции

#### Регистрация дополнительных устройств

- 1 Нажмите [Ⓜ] (меню).
- 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора «NEW DEV», а затем нажмите [OK]. Аппарат входит в режим соединения и на дисплее мигает индикация «PAIRING» (соединение).
- 3 Пока настоящий аппарат находится в режиме соединения, перейдите в меню Bluetooth вашего устройства блютуз и выполните поиск устройств блютуз для обнаружения настоящего аппарата (SC-NC40).
  - При выдаче запроса ввода пароля введите «0000».

#### Для выбора качества связи

- 1 Нажмите [Ⓜ] (меню).
- 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора «LINK MODE» (режим соединения), а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲, ▼] для выбора следующих режимов, а затем нажмите [OK].
  - «MODE 1»: Соединение для высокой устойчивости связи
  - «MODE 2»: Соединение с высокой скоростью передачи данных и высоким качеством звучания (В этом режиме может происходить отключение канала связи, если это происходит, выберите режим «MODE 1»).

#### Для выбора режима автоматического соединения «Auto Link»

- 1 Нажмите [Ⓜ] (меню).
  - 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора «AUTO LINK» (автоматическое соединение), а затем нажмите [OK].
  - 3 Нажмите [▲, ▼] для выбора следующих режимов, а затем нажмите [OK].
    - «ON» (вкл.): Автоматическое соединение даже не в режиме «Bluetooth» (блютуз) переключателя
    - «OFF» (выкл.): Соединение только в режиме Bluetooth (блютуз) переключателя
- Эти функции недоступны, если подключено устройство. Для отображения этих функций отключите устройство блютуз.
  - При отображении индикации соединения «LINKING» нажатие [Ⓜ] ничего не производит.
  - Функция автоматического соединения «Auto Link» работает, только если ваше устройство поддерживает A2DP.



«Made for iPod» (изготовлено для iPod) означает, что электронное устройство было разработано специально для подключения к iPod и имеет сертификацию разработчика в том, что оно соответствует стандартам рабочих характеристик компании Apple.

«Works with iPhone» (работает с iPhone) означает, что электронное устройство было разработано специально для подключения к iPhone и имеет сертификацию разработчика в том, что оно соответствует стандартам рабочих характеристик компании Apple.

Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства или за его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

iPod – это товарный знак корпорации Apple, зарегистрированной в США и других странах. iPhone – это товарный знак корпорации Apple.

Технология декодирования аудиосигнала MPEG (уровень 3), лицензирована у компании Fraunhofer IIS и Thomson.

## « Внешние устройства (продолжение)

### Операции с USB

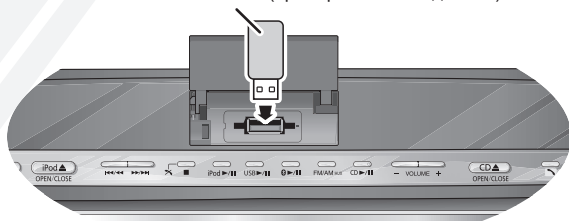
Возможность подключения устройств USB позволяет подключать накопители USB большой емкости и воспроизводить с них дорожки MP3.

#### Подготовка:

- Перед подключением любого накопителя USB к аппарату обязательно выполните резервное копирование данных, хранящихся на нем.
- Использовать удлинитель USB не рекомендуется. Устройство, подключенное через кабель, не распознается настоящим аппаратом.

- 1 Откройте крышку USB.
- 2 Уменьшите громкость и подключите накопитель USB.

Накопитель USB (приобретаются отдельно)



- 3 Для начала воспроизведения нажмите [USB ▶/▶].

Стоп	Нажмите [■, ✕]. На дисплее появится «RESUME» (возобновить). Положение запоминается. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите [USB ▶/▶]. Для удаления положения из памяти снова нажмите [■, ✕].
Пауза	Нажмите [USB ▶/  ]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите снова.
Пропуск дорожки	Нажмите [◀◀] или [▶▶].
Пропуск альбома	Нажмите [▲, ▼].
Воспроизведение с прямым доступом (воспроизведение начинается с выбранной дорожки.)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Для выбора альбома нажмите [▲, ▼].</li> <li>2 Нажмите [▶▶] один раз, а затем нажимайте кнопки с цифрами для выбора дорожки.</li> </ol>

**Чтобы отключить накопитель USB, выберите другой источник кроме «USB».**

- Если отключить накопитель USB, пока он выбран в качестве источника, это может повредить данные, хранящиеся на этом устройстве.

Другие функции выполняются так же, как функции, описанные в разделе «Операции с дисками» (→ стр. 8, 9).

### Совместимые устройства

**Устройства, которые определяются как накопители USB большой емкости:**

- Устройства USB, которые поддерживают только поточную передачу данных.
- Устройства USB, которые поддерживают быстродействие USB 2.0.

### Примечания о USB

- Поддерживаемый формат: Файлы с расширением «.mp3» или «.MP3»
- CBI (Control/Bulk/Interrupt) не поддерживается.
- Устройства с файловой системой NTFS не поддерживаются. [Поддерживаются только файловые системы FAT 12/16/32 (таблица размещения файлов 12/16/32).]
- При некоторых размерах сектора некоторые файлы могут не воспроизводиться.
- Настоящий аппарат может осуществлять доступ к 255 альбому и 2500 дорожкам.
- Максимальное количество дорожек в папке – 999 дорожек.
- При подключении многопортового USB карт-ридера будет выбрана только одна карта памяти, обычно это первая вставленная карта памяти.
- При извлечении карты памяти отключите карт-ридер USB от аппарата. Если этого не сделать, можно повредить устройство.
- При подключении к порту USB цифрового аудиоплеера он заряжается все время, пока включен аппарат.

## « Сброс памяти (Инициализация)

При возникновении следующих ситуаций выполните сброс памяти:

- При нажатии кнопок ничего не происходит.
- Вы хотите стереть и выполнить сброс содержания памяти.

#### Как выполнить сброс памяти

- 1 Отключите сетевой шнур. (Подождите не менее 3 минут перед переходом к пункту 2.)
- 2 Удерживая нажатой [Ⓞ/Ⓛ] на основном блоке, снова подключите сетевой шнур. На дисплее появится «-----».
- 3 Отпустите [Ⓞ/Ⓛ]. Все настройки возвращены на заводские настройки. Вам понадобится вновь настроить данные в памяти.



## Поиск и устранение неполадок

Перед обращением в службу сервиса проверьте пункты, указанные ниже. Если вы сомневаетесь насчет некоторых пунктов проверки или указанные в списке меры не помогают, обратитесь к местному дилеру.

### Обычные проблемы

#### Неверная индикация на дисплее или не начинается воспроизведение

- Вы не вставили диск или вставили его неправильно. Вставьте его правильно.
- Диск поцарапан или загрязнен (Пропускаются дорожки).
- На линзе осела влага. Подождите примерно час, пока она не испарится, а затем повторите попытку.

#### Невозможно прочесть файлы MP3

- Иногда невозможно воспроизвести MP3, если был скопирован многосеансовый диск, на котором отсутствуют данные между сеансами.
- При создании многосеансового диска необходимо закрыть сеанс.
- Объем данных на диске слишком мал. Запишите объем данных больше 5 Мбайт.

#### Слышен шум или нет звука

- При воспроизведении MP3 при низком качестве записи может возникать шум.
- Если ясно, что помехи создает мобильный телефон, нужно увеличить расстояние от него до аппарата.
- Прибавьте громкость.
- Выключите аппарат, проверьте и исправьте подключения, а затем включите аппарат. Причины включают перенапряжение динамиков из-за очень большой громкости или мощности, а также использование аппарата при высокой температуре воздуха.

#### При воспроизведении слышно низкочастотное гудение

- Вблизи кабелей находится сетевой шнур или лампа дневного света. Отодвиньте другие приборы и шнуры от кабелей настоящего аппарата.

#### При приеме радиопередачи слышен свист или шум

- Выключите телевизор или другой аудиоплеер или отодвиньте его от аппарата.
- Если к входу «AUX» подключен портативный аудиоплеер, выключите его.

#### При приеме передачи «AM» слышно низкочастотное гудение или шум

- Отодвиньте антенну от кабелей и шнуров.
- Антенна AM должна быть на расстоянии от аппарата.

#### Изображение на экране телевизора, установленного вблизи аппарата, пропадает или на экране появляются полосы

- Неправильное размещение и ориентация антенны.
- Кабель телевизионной антенны проходит слишком близко к аппарату. Отодвиньте кабель телевизионной антенны от аппарата.

#### Ничего не происходит при нажатии кнопок пульта ДУ

- Убедитесь, что батарейки вставлены правильно (⇒ стр. 7).

### Дисплей

«--:--»

- Это возможно при первом подключении сетевого шнура или после отключения электропитания. Установите время (⇒ стр. 10).

#### «ADJUST CLOCK» (установите часы)

- Не установлены часы. Правильно установите часы.

#### «ADJUST TIMER» (установите таймер)

- Не установлен таймер воспроизведения. Правильно установите таймер воспроизведения.

#### «PGM FULL» (программа заполнена)

- Можно запрограммировать не более 24 дорожек. Больше дорожек запрограммировать невозможно.

#### «NO PLAY» (невозможно воспроизвести)

- Вставлен диск CD-ROM не в формате записи CD-DA или MP3. Его невозможно воспроизвести.

#### «ERROR» (ошибка)

- Выполнена недопустимая операция. Прочитайте инструкцию и повторите попытку.

#### «F61» или «F76»

- Неисправность блока питания. Обратитесь к дилеру.
- Отключите устройство USB. Выключите и включите аппарат.

#### «AUTO OFF» (автоматическое выключение)

- Аппарат не используется уже примерно 29 минут, через одну минуту он отключится. Чтобы отменить выключение, нажмите любую кнопку.

#### «ILLEGAL OPEN» (ошибка открытия)

- Сдвижная дверца в неправильном положении. Выключите и включите аппарат.

#### «NODEVICE» (нет устройства)

- Плеер iPod/iPhone установлен неправильно. Прочитайте инструкцию и повторите попытку (⇒ стр. 11).
- Устройство USB не подключено. Проверьте подключение.

#### «REMOTE 1» (режим ПДУ 1)

- Основной блок находится в режиме «REMOTE 1». Переключите пульт ДУ в режим «REMOTE 1» (⇒ стр. 10).

#### «REMOTE 2» (режим ПДУ 2)

- Основной блок находится в режиме «REMOTE 2». Переключите пульт ДУ в режим «REMOTE 2» (⇒ стр. 10).

### Плеер iPod/iPhone

#### iPod/iPhone не включается

- Перед подключением к аппарату убедитесь, что батарея iPod/iPhone не разряжена.
- Перед тем как вставлять свой iPod/iPhone в стыковочный док, выключите как аппарат, так и iPod/iPhone. Снова включите аппарат и выберите соответствующий источник.

#### Нет звука из динамиков

- iPod/iPhone неправильно установлен в стыковочный док. Выключите iPod/iPhone, достаньте его из разъема стыковочного дока. Снова вставьте его и включите.
- Убедитесь, что iPod/iPhone что-нибудь воспроизводит.
- Отрегулируйте громкость.

#### Звук искажен или слишком тихое звучание

- Убедитесь, что функция эквалайзера iPod/iPhone выключена.

#### Не удается управлять плеером iPod/iPhone при помощи пульта ДУ или с основного блока

- Убедитесь, что iPod/iPhone нормально установлен в стыковочный док.
- Проверьте подключение стыковочного дока и убедитесь, что в качестве источника выбран iPod/iPhone (⇒ стр. 11).

#### iPod/iPhone не заряжается

- Проверьте все подключения (⇒ стр. 3, 11).

### Блютус

#### Имя подключенного устройства показывается как «\*»

- Символ, который невозможно отобразить, будет заменен на «\*».
- Имя неизвестного устройства обнаруживается и отображается как «\*\*\*\*\*».

#### Слышен шум или прерывается звук

- Расстояние связи блютуз превысило 10 м. Поднесите устройство ближе к аппарату.
- Между устройством и аппаратом есть препятствия. Устраните препятствия или смените положение устройства.
- Выберите режим «MODE 1», чтобы улучшить качество подключения (⇒ стр. 13).
- Помехи от мобильных телефонов.

#### «F70»

- Выключите аппарат. Отключите сетевой шнур и обратитесь к местному дилеру.

### Устройства USB

#### При нажатии кнопки [USB ►/II] ничего не происходит

- Отключите устройство USB, а затем снова подключите его. Или выключите и включите аппарат.

#### Нет доступа к носителю USB или невозможно прочитать его содержание

- Формат носителя USB или его содержимое несовместимо с аппаратом (⇒ стр. 14).
- Функция хоста USB настоящего аппарата может не работать с некоторыми устройствами USB.
- Устройства USB емкостью более 8 Гб в некоторых случаях могут не работать.

#### Медленная работа носителя USB флэш

- При больших размерах файлов или с носителями USB большой емкости для чтения требуется больше времени.

#### «NO PLAY» (невозможно воспроизвести)

- Проверьте содержание.
- Воспроизводятся только файлы формата MP3.
- Если имеется более 255 альбомов или папок (аудио и другие данные), некоторые из файлов MP3 в этих альбомах могут не читаться и не воспроизводиться. Перепишите эти альбомы с музыкой на другое устройство USB. Или отформатируйте устройство USB и сохраните на нем музыкальные альбомы прежде чем сохранять папки с другими данными.

## Технические характеристики

### ■ СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Эффективная выходная мощность (RMS)

Передний канал (при работе обоих каналов)

20 Вт на канал (6 Ω), 1 кГц, 10 % СКГ

Полная эффективная мощность 40 Вт

Гнездо наушников

Разъем Стереο, гнездо 3,5 мм

Линейный вход (задняя панель)

Разъем Стереο, гнездо 3,5 мм

### ■ СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Фиксированные настройки

FM – 30 станций

AM – 15 станций

Частотная модуляция (FM)

Частотный диапазон от 87,50 МГц до 108,00 МГц (шаг 50 кГц)

Антенные входы 75 Ω (несимметричный)

Амплитудная модуляция (AM)

Частотный диапазон от 522 кГц до 1629 кГц (шаг 9 кГц)

от 520 кГц до 1630 кГц (шаг 10 кГц)

### ■ СЕКЦИЯ ДИСКА

Воспроизводимые диски [8 см или 12 см]

(1) Формат CD-Audio (CD-DA)

(2) Носители CD-R/RW (формат CD-DA, MP3)

(3) Формат MP3\*

\* MPEG-1 уровень 3, MPEG-2 уровень 3

Считывающее устройство

Длина волны 795 нм

Мощность лазера CLASS 1

Аудио выход (диск)

Количество каналов 2 канала: передний левый, передний правый

### ■ СЕКЦИЯ ДИНАМИКОВ

Тип Акустическая система – 1 полоса, 1 головка

(Пассивный излучатель)

Динамические головки

Широкополосные 6,5 см, с коническим диффузором x 1 / канал

Широкополосные 8 см x 2 / канал

Соппротивление

6 Ω

### ■ СЕКЦИЯ БЛЮТУС

Технические характеристики системы блютуз V2.1 + EDR

Класс беспроводного оборудования Класс 1 (2,5 мВт)

Поддерживаемые профили A2DP, AVRCP, HFP

Диапазон частот от 2402 МГц до 2480 МГц

(адаптивная скачкообразная перестройка частоты)

Рабочая дальность 10 м. в прямой видимости

(iPhone 3G, на высоте 1 м., в режиме «MODE 1»)

### ■ СЕКЦИЯ ПОРТ USB

Стандарт USB Полная поддержка быстрого действия USB 2.0

Поддерживаемые форматы файлов мультимедиа Формат MP3 (\*.mp3)

Файловая система устройства USB FAT 12/16/32

Питание порта USB Макс. 500 мА

### ■ ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Электропитание Переменного тока, 220 В до 240 В, 50 Гц

Потребляемая мощность 35 Вт

Габариты (Ш x В x Г) 500 мм x 201 мм x 102 мм

(Г = минимум 69 мм)

Масса Примерно 3,0 кг

Допустимая рабочая температура окружающего воздуха

от 0 °C до +40 °C

Допустимая влажность окружающего воздуха

от 35 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)

Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,09 Вт (примерно)

- Технические характеристики могут изменяться без уведомления.
- Суммарный коэффициент гармоник измерялся с помощью цифрового анализатора спектра.

## Уход

■ Осуществляя уход за аппаратом, заранее отключите его от сети, достав вилку из розетки, а затем протрите мягкой и сухой тканью.

- Если аппарат сильно загрязнился, намочите и тщательно отожмите ткань, сотрите загрязнения, а затем протрите аппарат сухой тканью.
- Запрещается использовать растворители, например, бензин, разбавитель, спирт и моющие средства, потому что они могут вызвать отслоение покрытий корпуса.
- При использовании салфетки с пропиткой строго соблюдайте меры предосторожности.

### ■ Обращение с линзой CD

- Для гарантии нормальной работы регулярно чистите линзу. Сдувайте пыль грушей, при сильном загрязнении очистите хлопковым тампоном.
- Не используйте очиститель линзы в виде диска CD.

## Меры предосторожности

### Установка

Установите аппарат на горизонтальной поверхности вдали от прямого солнечного света, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Эти условия могут повредить корпус и прочие компоненты, тем самым сократив срок службы аппарата.

Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

### Напряжение

Запрещается использовать высоковольтные источники питания. Это может вызвать перегрузку аппарата и пожар.

Запрещается использовать источники питания постоянного тока. При установке аппарата на судне или в другом месте, где используется постоянный ток, необходимо тщательно проверить источник питания.

### Обращение с сетевым шнуром

Убедитесь, что сетевой шнур подключен правильно и не поврежден. Ненадежное подключение и повреждение шнура могут привести к пожару или поражению электротоком. Запрещается натягивать, перегибать шнур или ставить на него тяжелые предметы.

При отключении шнура нужно крепко взяться за вилку. Если тянуть сам сетевой шнур, это может привести к поражению электротоком.

Запрещается прикасаться к вилке шнура влажными руками. Это может привести к поражению электротоком.

### Посторонние предметы

Не допускайте попадания металлических предметов внутрь аппарата. Это может привести к поражению электротоком или к неисправности.

Не допускайте попадания жидкости внутрь аппарата. Это может привести к поражению электротоком или к неисправности. Если это произошло, немедленно отключите аппарат от сети и свяжитесь с местным дилером.

Не распыляйте инсектициды на аппарат или внутрь него. Они содержат легковоспламеняющиеся газы, которые могут загореться при попадании в аппарат.

### Обслуживание

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат. Если прерывается звук, не загораются индикаторы, появился дым или возникла другая проблема, которая не описана в настоящем руководстве, отключите сетевой шнур и обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр. Если аппарат ремонтируется, разбирается или собирается лицами, не имеющими соответствующей квалификации, это может привести к поражению электротоком или повреждению аппарата.

Для продления срока службы аппарата отключайте его от сети, если он долго не будет использоваться.



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

**BZ02** Компактная стереосистема Panasonic модели SC-NC40#### (где "#" = 0-9, A-Z, -, или пробел) сертифицирована  
ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.BZ02.B08232
Сертификат соответствия выдан:	05 февраля 2010 года
Сертификат соответствия действителен до:	05 февраля 2013 года
Модели SC-NC40#### (где "#" = 0-9, A-Z, -, или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 5651-89(табл. 1(поз. 11); табл. 2 (поз.6, 7)), ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

РУССКИЙ



---

**Panasonic Corporation**  
**Web Site:** <http://panasonic.net>

(En) (Po) (Cz) (Ru) (Ur)

**EU**  
Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsberggring 15, 22525 Hamburg, Germany

© Panasonic Corporation 2010

**RQTX1076-R**  
H0210HU0